

RESTRINGIDO



BIBLIOTECA NACIONES UNIDAS MEXICO

NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



LIMITADA

E/CEPAL/Conf.73/R.1

19 de marzo de 1981

ORIGINAL: ESPAÑOL

C.1

---

C E P A L

Comisión Económica para América Latina

Reunión Regional Preparatoria de la Conferencia  
de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía  
Nuevas y Renovables

Nivel Técnico

Ciudad de México, México, 16 al 18 de marzo de 1981

PROYECTO DE INFORME

## II. ORGANIZACIÓN DE LOS TRABAJOS

### 1. Lugar y fecha

1. La Reunión Regional Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, convocada por el Secretario Ejecutivo de la CEA, y realizada en colaboración con la OEADE, tuvo lugar en la ciudad de México, del 16 al 20 de marzo de 1981. La reunión se dividió en dos etapas, una a nivel técnico y otra a nivel ministerial; la primera fase a la que se refiere este informe se llevó a cabo del 16 al 18 de marzo.

### 2. Asistencia

2. Participaron en la Reunión a nivel técnico representantes de los siguientes Estados miembros de la Comisión: la Argentina, Bolivia, el Brasil, el Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, el Ecuador, El Salvador, España, los Estados Unidos, Francia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, los Países Bajos, Panamá, el Perú, el Reino Unido, la República Dominicana, Surinam, Trinidad y Tobago, el Uruguay y Venezuela.

3. Asimismo estuvieron representados como observadores en ella los siguientes organismos del sistema de las Naciones Unidas: la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía, Nuevas y Renovables, el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), el Organismo de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo Industrial (CNUCI), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y el Banco Mundial.

4. También enviaron representantes observadores a la Reunión las siguientes organizaciones: la Agencia Internacional de Energía, el Banco de

Desarrollo del Caribe, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), la Comisión de las Comunidades Europeas (CEE), la Comunidad del Caribe (CARICOM), la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA), el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), y el Comité de Acción sobre Viviendas y Edificaciones de Interés Social (CAVEIS).

5. Finalmente, asistieron representantes observadores de los siguientes organismos no gubernamentales: el Centro Mesoamericano de Estudios sobre Tecnología Apropiada (CEMAT), el Centro de Estudios Económicos y Sociales del Tercer Mundo (CEESTEM), y la Conferencia Mundial de Energía (CME).

6. La lista completa de participantes en la Reunión se incluye en el anexo 1 del presente informe.

### 3. Elección de la Mesa

7. En el curso de la sesión inaugural se constituyó la siguiente Mesa:

Presidente: Jorge Eduardo Navarrete (México)

Primer Vicepresidente: Sebastiao do Rego (Brasil)

Segundo Vicepresidente: Luis Enrique Ortíz Pérez (Costa Rica)

Tercer Vicepresidente: Bernard A. Crawford (Guyana)

Relator: Alfredo Behrens (Uruguay)

### 4. Temario

8. La reunión ratificó el siguiente temario:

1. Elección de la Mesa

2. Aprobación del temario provisional

3. Informe de la Secretaría Ejecutiva sobre los trabajos preparatorios a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables

4. Plan de Acción en materia de fuentes de energía nuevas y renovables y su contribución al plan global de acción de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables
  5. Preparación del Temario Provisional de la Reunión Preparatoria Regional - Nivel Ministerial
  6. Consideración y aprobación del Informe Final.
9. Para sus deliberaciones los participantes contaron con el documento de trabajo "Plan Regional de Acción en Materia de Fuentes de Energía Nuevas y Renovables" (E/CEPAL/Conf.73/L.2). Se dispuso, además, de 14 documentos informativos preparados por consultores de la CEPAL y por la OLADE, sobre el potencial y estado de aplicación de diversas fuentes de energía nuevas y renovables. En el anexo 2 de este informe se encuentra la lista de estos documentos.

#### 5. Sesión de Apertura

10. La sesión de apertura tuvo lugar en la mañana del 16 de marzo, y en ella se pronunciaron, acerca del significado de la reunión, el Subsecretario de Minas y Energía de México, Sr. Fernando Hiriart, el Director de la Subsección de la CEPAL en México, Sr. Gert Rosenthal, el Director Técnico de la OLADE, Sr. Francisco Monteverde, y el Secretario Ejecutivo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, Sr. Louis Wiltshire.

11. A nombre del Gobierno de México, el Subsecretario de Minas y Energía, inauguró la sesión a nivel técnico. Declaró que la reunión significaba una nueva etapa en los esfuerzos para fortalecer la cooperación en materia de energía. Señaló que los esfuerzos debían realizarse teniendo en cuenta los cambios que se estaban operando en la producción mundial de energéticos. Finalmente, hizo hincapié en la necesidad de adoptar sistemas de planeación y de desarrollar mecanismos de cooperación que facilitasen la transición entre dos épocas en el uso de la energía: la actual, intensiva en el uso de hidrocarburos, y la del futuro, en la que habrán de aprovecharse fuentes alternativas.

12. El Director de la Subsección de la CEPAL en México, dio la bienvenida a los participantes en nombre del Secretario Ejecutivo de la Comisión. Destacó que la reunión constituía un primer paso en el reordenamiento de las fuentes de energía, cuyas implicaciones para el desarrollo económico y social de los países de la región serían de gran trascendencia. Indicó que entre los temas abordados en los trabajos preparatorios a la reunión destacaba la hidroelectricidad, la energía solar, el uso de la biomasa, el potencial energético de la caña de azúcar, así como el uso de la leña y del carbón vegetal, cuyos riesgos de deforestación eran conocidos.

13. Expresó que entre los resultados más importantes que se perseguían de la reunión sobresalía la fijación de un programa latinoamericano de cooperación energética. Finalmente indicó que los resultados de esta reunión serían presentados al Décimonoveno Período de Sesiones de la CEPAL que habrá de celebrarse en la ciudad de Montevideo en mayo próximo, y en el cual se formulará un plan de acción regional para alcanzar las metas de la Estrategia Internacional para el Desarrollo en el Decenio de 1980.

14. El Director Técnico de la OLADE puso de relieve que la reunión era una demostración de la capacidad de América Latina para emprender acciones que responderán a las mutaciones de la economía mundial y a sus problemas coyunturales comunes, como en el caso de la energía.

15. Asentó que la OLADE ha asumido el papel de principal instrumento de cooperación y coordinación en materia energética y reconoció que el problema energético de América Latina no consiste sólo en la falta de recursos, sino en el tipo de energía que se usa y en la forma en que ésta se emplea. Manifestó, asimismo, que en el afán de reducir el consumo de energía, la OLADE había encaminado sus esfuerzos al uso de las fuentes de energía no renovables, mediante la elaboración de metodología para la utilización masiva de energías no convencionales, y subrayó que el Plan Regional de Acción revelaba ya un marcado avance en algunas de estas áreas. Señaló por último que la Conferencia Mundial podría ser un elemento vital para el establecimiento del Nuevo Orden Económico Internacional.

16. El Secretario Ejecutivo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables destacó la importancia de las reuniones regionales como parte de la cooperación que en el ámbito mundial debía lograrse en materia de energía. Puso de relieve la importancia de la reunión para identificar la posición latinoamericana y fijar prioridades en ese campo, y asentó, finalmente, que de la reunión se esperaba un valioso aporte de América Latina a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, del que ya daba muestras el proyecto de plan de acción presentado por la Secretaría de la CEPAL a la reunión.

17. En la primera sesión de trabajo, la Secretaría de la CEPAL presentó en forma sucinta los preparativos a nivel global y aquellos que se han llevado a cabo en la región con miras a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables. Se describieron los trabajos desarrollados a través de reuniones técnicas, formulación de documentos regionales especializados, sesiones de trabajo con grupos nacionales dedicados a los preparativos de la conferencia, y actividades de asistencia técnica. Se presentaron los resultados principales de los trabajos regionales y algunas recomendaciones identificadas por las reuniones de expertos regionales. Se presentó el documento "Plan de Acción Regional en Materia de Fuentes de Energía Nuevas y Renovables" que fue sometido a la consideración de las delegaciones. Se destacaron y discutieron los puntos principales que contempla este documento, tanto en sus diversos párrafos, como en sus aspectos específicos. Las delegaciones presentes tuvieron así amplia oportunidad de analizar, en general y en particular, el Proyecto de Plan de Acción presentado por la Secretaría.

18. Durante dichas reuniones plenarias se trataron las modificaciones sugeridas en forma verbal sobre aspectos generales y específicos del documento presentando luego por escrito, las delegaciones, las enmiendas que les merecían los distintos párrafos del documento en estudio.

19. Se reunieron luego dos grupos de redacción a nivel latinoamericano, para tratar las enmiendas presentadas y comenzar la redacción final.

20. Las sesiones del grupo de redacción latinoamericano que se ocuparía de la redacción de los capítulos I y II del documento "Plan Regional de Acción en Materia de Fuente de Energía Nuevas y Renovables"

(E/CEPAL/Conf.73/L.2), fueron dirigidas por el Presidente de la Reunión.

21. Las sesiones del grupo de redacción latinoamericano que se ocuparía de la redacción final de los capítulos III y IV fueron dirigidas por el primer Vicepresidente y luego, sucesivamente, por los Vicepresidentes, segundo y tercero.

22. Ambos grupos sesionaron durante los días 17 y 18 de marzo, analizando pormenorizadamente y redactando el Proyecto revisado que se elevó a la consideración de los señores Ministros, luego de ser aprobado en la última sesión plenaria del día 19 de marzo de 1981, con la identificación E/CEPAL/Conf.73/L.2/Rev.1.

Anexo I

LISTA DE PARTICIPANTES



COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

REUNION REGIONAL PREPARATORIA SOBRE FUENTES  
DE ENERGIA NUEVAS Y RENOVABLES

Ciudad de México, México, 16 al 20 de marzo de 1981

LISTA DE PARTICIPANTES

A. Estados miembros de la Comisión

ARGENTINA

Representante: Carlos E. Gómez Centurión, Embajador en México

Representante alterno: Mario Quadri Castillo, Subdirector  
General de Ciencia y Tecnología

Miembros de la  
delegación:

Miguel Santiago Ussher, Raúl Humar, Alberto Héctor  
Lindow, Héctor Rogelio Torres

BOLIVIA

Representante: Lessin Méndez Maldonado, Ministro Consejero,  
Embajada en México

Miembro de la  
delegación:

Jorge Rasdell

BRASIL

Representante: Sebastião Do Rego Barros, Ministro Consejero,  
Asesor Especial del Secretario General de  
Relaciones Exteriores

Representante alterno: Carlos Campos, Asesor del Ministro de  
Minas y Energía

Miembros de la  
delegación:

Clovis Walter Rodríguez, Sergio Ennes, Thais Rego

CANADA

Representante: J. Rusell McKinney, Asesor del Subsecretario de Estado para Asuntos Externos

Miembro de la delegación: John Thomas Brett

COLOMBIA

Representante: Mario Ortiz Ayala, Ministro Consejero, Embajada en México

Miembros de la delegación: Cecilia Aristizábal Gómez, Eutimio Becerra Reyes

COSTA RICA

Representante: Fernando Altmann, Ministro de Energía y Minas

Representante alternativo: Roberto Dobles, Gerente Exploración Petrolera, RECOPE

Miembros de la delegación: Luis Enrique Ortiz Pérez, César Augusto Díaz

CUBA

Representante: Héctor Rodríguez Llompart, Ministro-Presidente del Comité Estatal de Colaboración Económica

Representante alternativo: Eugenio Latour Mancilla, Director de Organismos Económicos Internacionales

Miembros de la delegación: Fernando Suárez-Murias, Omar García R., Rosa González Hernández

CHILE

Representante: Bruno Philippi, Secretario Ejecutivo, Comité Nacional de Energía

Miembro de la delegación: Patricio de Solminihac T.

ECUADOR

Representante: Pablo Guerrero, Subsecretario Técnico de Recursos Naturales

Miembros de la delegación: Ramiro Gordillo García, Franklin Chávez

EL SALVADOR

Representante: Guillermo Díaz Salazar, Ministro de Economía

Miembros de la delegación: Eric Casamiquela

ESPAÑA

Representante: Ignacio Bayón, Ministro de Industria y Energía

Representante alternativo: Enrique de Aldama, Subsecretario de Industria y Energía

Miembros de la delegación: Adrián García-Loygorri, Julián Ignacio Palacios, José Ignacio de las Llauderías, Ricardo Eguilve, Manuel Villavieja, Juan Antonio Ferrando

ESTADOS UNIDOS

Representante: James Strosayer, Coordinador para la Conferencia sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, Departamento de Estado

Miembros de la delegación: Robert H. Wilcox, John E. Atchley

FRANCIA

Representante: Henry Durand, Presidente del Comisariado de Energía Solar

GUATEMALA

Representante: José Antonio González C., Director General de Energía Nuclear

GUYANA

Representante: Hubert Jack, Ministro de Energía y Minas

Miembros de la delegación: Bernard A. Crawford, Colin C.R. Heywood

HAITI

Representante: Jean F. Simon, Encargado de Negocios, Embajada en México

HONDURAS

Representante: Efraín Reonco Murillo, Ministro-Secretario Ejecutivo del Consejo Superior de Planificación Económica

Miembro de la delegación: Rafael Ochoa

JAMAICA

Representante: Basil B. Buck, Ministro de Estado, Ministerio de Minas y Energía

Miembros de la delegación: Henry Lowe, Louis Boothe

MEXICO

Representante: José Andrés Oteyza, Secretario de Patrimonio y Fomento Industrial

Delegados: Jorge Eduardo Navarrete, Fernando Hiriart Balderrama, Adrián Lajous Vargas, Carmen Moreno de Del Cueto

Delegados alternos: Ramón González Jameson, Jaime Corredor, Javier Matus Pacheco, Salvador Arriola Barrenechea, Roberto Dávila Gómez Palacio

Asesores: Carlos M. Piñero R., José Murat, Mauricio Valdés Rodríguez, Gonzalo Sedas Rodríguez, Alfredo Ramírez Araiza, Juan Eibenshutz, Gustavo Mohar Betancourt, Miguel Angel Toro, Roberta Lajous de Solana, Luisa María Leal, Gil Gil Masa, Eduardo Morales, Manuel Rodríguez Arriaga, Antonio Alonso, Manuel Martínez, Sergio Mercado, Samuel Berkstein, Miguel Ruiz Cabañas Izquierdo, Sergio Rivas

NICARAGUA

Representante: Heberto Incer M., Viceministro-Director del Instituto Nicaragüense de Energía

Miembro de la delegación: Fernando J. Cuevas

PAISES BAJOS

Representante: Carmilio H. Statia, Ministro de Fomento

Miembros de la delegación: Henricus Gajentaan, Johan Rosheuvel F., Juan Rafael Croes, H. Geerdink

PANAMA

Representante: Ramón O. Argote Ramos, Secretario Comisión Nacional de Energía

PERU

Representante: Luis del Castillo Rodríguez, Director General de Hidrocarburos

Miembros de la delegación: Jorge Pablo Fernandini, Máximo Núñez A., Luis Benjamín Chimoy

REINO UNIDO

Representante: Norman Cox, Embajador en México

Miembros de la delegación: Graham Minter, Ralph Murphy

REPUBLICA DOMINICANA

Representante: José Ramón Acosta, Secretario Ejecutivo, Comisión Nacional de Política Energética

Miembro de la delegación: Violeta Morrobel Vargas

SURINAME

Representante: Herman S. Adhin, Ministro de Desarrollo

Miembros de la delegación: Stanley E. Ramsaran, Lucien Refos, J.H. Abdul

TRINIDAD Y TABAGO

Representante: George Lumhee, División Planeación de Energía, Ministerio de Energía y de Industrias Basadas en la Energía

Miembro de la delegación: Carroll Cajraj

URUGUAY

Representante: Carlos A. Corti, Subsecretario de Energía

Miembros de la delegación: Alfredo Behrens, Carlos Biancelly, Antonio L. Camps

VENEZUELA

Representante: Pedro Sorensen, Ministro Consejero, Misión Permanente de Venezuela ante las Naciones Unidas

Miembros de la delegación: Luis Enrique Berrizbeitia, María Luisa Chávez, Alberto Méndez Arocha, Luis A. Velázquez

B. Organismos de las Naciones Unidas

Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (HABITAT)

Ergio Soza

Mauricio A. Riveiro

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

Helen Argalias, Oficial de Asuntos Económicos

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)

Fernando Fajnzylber, Asesor Principal en Desarrollo Industrial

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Daniilo Jiménez, Representante Residente de México

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

José Lizárraga, Director, Oficina Regional para América Latina y del Caribe

Jaine Hurtubia, Representante Regional Adjunto

C. Organismos especializados

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Guillermo López, Guizar, Director Adjunto, Oficina México

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

M. R. de Montalembert

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

Gustavo Malek, Director Regional, Oficina de Ciencia y Tecnología para América Latina y El Caribe

Rómulo Ballesteros

Banco Mundial

Colin Warren

Programa Mundial de Alimentos

Gonzalo Ribó Diéguez, Representante Adjunto

D. Organismos intergubernamentales

Agencia Internacional de Energía

D. K. Melby

Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)

Guillermo E. Valle, Oficial Técnico, Gerencia de Programación

Banco de Desarrollo del Caribe

Jeffrey W. Dellimore, Asistente del Director, Jefe de la Unidad de Tecnología y Energía



Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Jorge Ruiz-Lara, Subgerente de Estudios Económicos  
y Sociales

Leonardo da Silva, Jefe Sección de Economía Industrial

Comisión de las Comunidades Europeas (CEE)

Dieter Oldeman

Comunidad del Caribe (CARICOM)

Cesare F. Granger, Jefe de la Unidad de Energía

Grupo de Países Latinoamericanos y del Caribe Exportadores  
de Azúcar (CEPLAC/CA)

Enrique Estremadoyro, Secretario Ejecutivo

Federico Silva Cassó

Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC)

Washington Herrera, Coordinador

Carlos Aguirre

Organización de Estados Americanos (OEA)

Kirk P. Rodgers, Director, Programa de Desarrollo Regional

Secretaría Permanente del Tratado General de Integración  
Económica Centroamericana (SIECA)

Julio Obiolín, Subdirector de Integración Física

Sistema Económico Latinoamericano (SELA)

Marcos T. Kaplan

Comité de Acción sobre Viviendas y Edificaciones de  
Interés Social (CAVEIS)

Remigio Agraz

Centro de Estudios Económicos y Sociales del  
Tercer Mundo (CEEESTM)

Julio Cortés M., Coordinador Área de Tecnología

Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA)

Fernando Rivera, Subdirector

Centro Mesomericano de Estudios sobre Tecnología  
Apropiada (CEMAT)

Roberto Cáceres Estrada

Conferencia Mundial de Energía

E. Linn Draper

F. Invitado especial

Makoto Taniguchi, Presidente de la Conferencia de las  
Naciones Unidas sobre Fuentes Nuevas y Renovables

G. Secretaría de la Reunión

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes Nuevas y  
Renovables

Enrique Iglesias, Secretario General de la Conferencia  
Louis Wiltshire, Secretario Ejecutivo de la Conferencia  
Zohreh Tabatabaai

Comisión Económica para América Latina (CEPAL)

Enrique Iglesias, Secretario Ejecutivo  
Gert Rosenthal, Director, CEPAL-México  
Daniel Bitrán, Secretario de la Reunión  
Gustavo Best, Secretario de la Reunión  
Alfredo del Valle, Secretario de la Reunión  
Ricardo Arosemena  
Bernard Gibbs  
Oleg Balachevker  
Ernesto Carranza  
Pablo Serrano

Organización Latinoamericana de Energía (OLADE)

Francisco Monleverde, Director Técnico

Juan A. Legisa

Anexo 2

LISTA DE DOCUMENTOS

<u>Documento</u>	<u>Título</u>
E/CEPAL/Conf.73/L.1/Rev.1	Temario Provisional
E/CEPAL/Conf.73/L.2	Plan regional de acción en materia de fuentes de energía nuevas y renovables
<u>Informativo No.</u>	
1	Regional Plan of Action on New and Renewable Sources of Energy
2	El potencial hidroeléctrico-alternativa energética y desafío industrial y financiero para América Latina
2/Add.1	Conclusiones de la reunión técnica regional sobre hidroenergía
3	Leña y carbón vegetal: su incorporación en la planificación y política energética
3/Add.1	Informe final de la reunión técnica regional sobre leña y carbón vegetal: su incorporación a la planificación y política energética
4	Criterios de evaluación de proyectos de investigación e inversión en fuentes de energía nuevas y renovables
5	Potencial y estado de aplicación de la energía solar en América Latina
6	El potencial energético de la caña de azúcar (Resumen)
7	Resumen informativo sobre el programa regional de la organización Latinoamericana de energía en geotermia

<u>Documento</u>	<u>Título</u>
8	Resumen informativo sobre el programa regional de la organización Latinoamericana de energía en pequeñas centrales hidroeléctricas
9	Resumen informativo sobre el programa regional de la organización Latinoamericana en energía eólica
10	Resumen informativo sobre el programa regional de la organización Latinoamericana de energía en biogas
11	Perspectivas para la utilización de la turba en América Latina
12	Perspectivas para la utilización de los esquistos bituminosos en América Latina
E/CEPAL/Conf.73/L.3/Rev.1	Temario Provisional de la Reunión a nivel Ministerial